



Institut pour l'étude
des religions et le
dialogue interreligieux

Institut für das Studium
der Religionen und den
interreligiösen Dialog

Centre Suisse
Islam
et Société

Schweizerisches
Zentrum für Islam
und Gesellschaft

14^{ème} Forum Fribourg Église dans le monde

14. Freiburger Forum Weltkirche

De la mission au dialogue interreligieux?
La religion dans la coopération
au développement
Von der Mission zum interreligiösen Dialog?
Religion in der Entwicklungszusammenarbeit

12/13 octobre | Oktober / 2023
Av. de l'Europe 20, CH-1700 Freiburg,
MIS 03, Salle | Saal 3024

Programme | Programm
www.unifr.ch/theo | www.unifr.ch/ird

Renseignements | Auskunft
ird@unifr.ch

missio
Weltweit miteinander Kirche sein
Echange et partage entre Eglises
Escure assieme Chiesa nel mondo

 **Bethlehem**
Mission Immensee



Le Forum Fribourg Église dans le Monde

Le «Forum de Fribourg Église dans le monde» se range dans la tradition des «Semaines de Fribourg pour l'Église dans le monde», semaines qui se sont déroulées à Fribourg jusqu'en 1973. Le Forum est consacré aux questions touchant à l'Église dans le monde, la mondialisation, la mission et la rencontre entre les religions. Il a pour but de contribuer à ce que les questions concernant l'unification du monde, dont parle le concile Vatican II, soient discutées dans un climat ouvert.

Thème du 14^{ème} forum : De la mission au dialogue interreligieux? La religion dans la coopération au développement

De nombreux projets et initiatives de coopération au développement doivent leur existence à des impulsions religieuses. Entre-temps, il est toutefois devenu un standard de qualité de ne pas limiter les prestations d'aide sociale aux membres d'une certaine religion et de les séparer davantage des offres religieuses. Le Forum de l'Église universelle se consacre à l'interface entre la coopération au développement et le dialogue interreligieux en mettant l'accent sur les acteurs chrétiens et musulmans: quels sont les fondements de la solidarité interreligieuse et de l'engagement commun pour la justice? Quelles sont les expériences faites dans la coopération au développement interreligieuse? Quelles impulsions en découlent pour les œuvres d'entraide, les Églises et les communautés religieuses en Suisse? Le colloque aborde cette thématique avec un grand nombre d'acteurs issus de la pratique et de la science et avec différentes formes de travail: Exposés, rapports de projets, groupes de travail et discussions. Elle s'adresse aux spécialistes des œuvres d'entraide, des églises et des communautés religieuses, aux acteurs du dialogue interreligieux, aux bénévoles des groupes de solidarité internationale ainsi qu'à tous ceux qui s'intéressent à l'interface entre activités locales et coopération globale.

Das Freiburger Forum Weltkirche

Das «Freiburger Forum Weltkirche» steht schöpferisch in der Tradition der «Freiburger Wochen zur Weltkirche», die bis 1973 in Freiburg stattfanden. Es beschäftigt sich mit Fragen der Weltkirche, der Globalisierung, der Mission und der Religionsbegegnung. Es möchte dazu beitragen, dass die Fragen, zu denen die Einwerbung der Welt, von der das Zweite Vatikanische Konzil sprach, führt, in einem offenen Klima diskutiert werden.

Thema des 14. Forums: Von der Mission zum interreligiösen Dialog? Religion in der Entwicklungszusammenarbeit

Viele Projekte und Initiativen der Entwicklungszusammenarbeit verdanken sich religiösen Impulsen. Inzwischen ist es jedoch zu einem Qualitätsstandard geworden, soziale Hilfeleistungen nicht auf Angehörige einer bestimmten Religion zu begrenzen und sie auch stärker von religiösen Angeboten zu trennen. Das Forum Weltkirche widmet sich der Schnittstelle zwischen Entwicklungszusammenarbeit und interreligiösem Dialog mit einem Fokus auf christliche und muslimische Akteurinnen und Akteure: Welche Grundlagen gibt es für interreligiöse Solidarität und den gemeinsamen Einsatz für Gerechtigkeit? Welche Erfahrungen werden in der interreligiösen Entwicklungszusammenarbeit gemacht? Welche Impulse ergeben sich daraus für Hilfswerke, Kirchen und Religionsgemeinschaften in der Schweiz? Die Tagung nähert sich dieser Thematik mit einer Vielzahl von Akteuren aus Praxis und Wissenschaft und mit unterschiedlichen Arbeitsformen an: Vorträgen, Projektberichten, Arbeitsgruppen und Diskussionen. Sie richtet sich an Fachleute aus Hilfswerken, Kirchen und Religionsgemeinschaften, Akteurinnen und Akteure des interreligiösen Dialogs, ehrenamtlich Engagierte im Bereich der internationalen Solidarität sowie an alle, die an der Schnittstelle zwischen lokalen Aktivitäten und globaler Zusammenarbeit Interesse haben.

Programme | Programm

► Jeudi | Donnerstag 12/10/2023

19:15 h | Uhr **Michel Younès | Pascal Gemperli | Hélène Rey**
La déclaration d'Abu Dhabi, une impulsion pour la justice mondiale

► Vendredi | Freitag 13/10/2022

9:00 h | Uhr **Introduction | Einführung**

Josef Estermann

Religion in der Entwicklungszusammenarbeit: Ressource oder Hindernis?

Samadia Sadouni

Migration, entrepreneuriat, religion dans les espaces transnationaux indianocéaniques

10:45 h | Uhr **Pause-Café | Kaffee-Pause**

11:15 h | Uhr

Simone Sinn

Entwicklungszusammenarbeit als Ort des interreligiösen Dialogs –
Erfahrungen und systematische Reflexionen

12.15 h | Uhr **Pause-Midi | Mittagspause**

13:30 h | Uhr **Table ronde | Podium:**

**La religion dans la coopération au développement |
Religion in der Entwicklungszusammenarbeit**

Claudia Hoffmann (Mission 21, Basel)

Paul Mathis (Comundo)

Saâd Dhif (Fondation Suisse pour la Zakat)

Romana Büchel (Fastenaktion)

15:15 h | Uhr **Verleihung des Bartolomé de Las Casas-Preises**

15:45 h | Uhr **Fin du Forum | Ende des Forums**

Une traduction simultanée est prévue pour le 13 octobre |
Eine Simultanübersetzung ist für den 13. Oktober vorgesehen

Liste des conférencier-e-s | Liste der Referentinnen und der Referenten

Romana Büchel (Fastenaktion); Saâd Dhif (Fondation Suisse pour la Zakat); PD DDr. Josef Estermann (Bern); Pascal Gemperli (secrétaire général de l'Union Vaudoise des Associations Musulmanes); Dr. Claudia Hoffmann (Mission 21, Basel); Paul Mathis (Comundo); Hélène Rey (King's College London); Prof. Dr. Samadia Sadouni (Lyon); Dr. Simone Sinn (Ecumenical Institute Bossey/ÖRK); Prof. Michel Younès (UC de Lyon).

Organisation

Institut pour l'étude des religions et le dialogue interreligieux – Centre Suisse Islam et Société | Institut für das Studium der Religionen und den interreligiösen Dialog (IRD) – Schweizerisches Zentrum für Islam und Gesellschaft (SZIG)

Moderation

Mariano Delgado (IRD) | Hansjörg Schmid (SZIG) | Erwin Tanner-Tiziani (Missio Schweiz)

Programme | Programm

www.unifr.ch/theo

www.unifr.ch/ird

Avec le soutien de | Gefördert durch

Faculté de théologie de Fribourg | Theologische Fakultät Freiburg
Missio Suisse | Missio Schweiz
SMB Immensee

Lieu | Ort

Salle | Saal MIS03 3024

Avenue de l'Europe 20, 1700 Fribourg | Freiburg

Condition de participation | Teilnahmebedingungen

La participation est gratuite | Die Teilnahme ist kostenlos
Une inscription est souhaitée | Eine Anmeldung ist erwünscht

Renseignements inscription | Auskunft und Anmeldung

ird@unifr.ch

Plan de Miséricorde | Plan von Miséricorde

